



FGC
TURISME



OiP-I-SSBL-039a

Instrucció tècnica

Transport de gasoil amb vehicle-cisterna

Rv 01
Maig 2023

Seguretat, Salut i Benestar Laboral



Actualitzat per:

Càrrec Tècnic Superior PRL

Nom J. Puigbó

Revisat per:

Càrrec Responsable Àrea Tècnica de
Prevenió

Nom A. Cáceres

Càrrec Cap Explotació Vall de Núria

Nom A. Quiñones

Revisió	Motiu del canvi	Data vigor
00	Creació	04/09/2017
01	Actualització	08/05/2023

Llistat de difusió:

Vall de Núria

Prevenió

A. Consideracions preliminars

1. Objecte	6
2. Abast	6
3. Referències legislatives	6
4. Definicions	7
5. Funcions i Responsabilitats	7
6. Formació.....	8

B. Instruccions de treball

0. Generalitats	
Pautes de seguretat	10
1. Càrrega/descàrrega a l'estació de Queralbs.....	11
2. Descàrrega de combustible a l'estació de VN	13
2.1. Descàrrega de combustible des de vagó-plataforma.	13
2.2. Descàrrega de combustible fora del vagó-plataforma	15
3. Documentació a bord del vehicle-cisterna	17
4. Actuacions en cas d'emergència	17

C. Annexos

Annex 1

Registre de càrrega/descàrrega i transport de mercaderies perilloses	20
---	----

Annex 2

Model Carta de Port	21
---------------------------	----

Annex 3

Instruccions escrites segons RID	22
--	----

Annex 4

Fitxa d'intervenció per a l'actuació dels Serveis Operatius	26
---	----

Annex 5

Gàlibs de les plataformes.....	27
--------------------------------	----

A.

Consideracions preliminars



IMPORTANT

Aquesta instrucció conté informació molt important per a la seguretat del treballador. Per aquest motiu, cal que es llegeixi en la seva totalitat i amb atenció, abans de realitzar qualsevol treball descrit en aquest document.

1. OBJECTE

Descriure i normalitzar les operacions relacionades amb el transport de vehicles-cisterna que transporten líquids inflamables classificats com a mercaderia perillosa per la normativa RID, que es realitzen des de l'estació de Queralbs fins a Vall de Núria.

Les pautes que conté aquesta instrucció tenen com a propòsit:

- Comprovar que els documents i l'estat del vehicle-cisterna s'ajusta a les condicions de la intermodalitat del transport carretera-ferrocarril.
- Que la càrrega o la descàrrega del vehicle-cisterna en el vagó plataforma es fa en condicions òptimes de seguretat.
- Que la reexpedició del vehicle-cisterna descarregat es fa d'acord amb les condicions previstes per les normatives RID i ADR.

2. ABAST

Aquesta instrucció es refereix als vehicles-cisterna que arriben carregats i posteriorment descarregats a l'estació de Queralbs, per a procedir al seu transport per ferrocarril. S'aplica al personal que participi en la realització de les operacions descrites, ja es tracti de treballadors d'FGC o d'empreses externes.

La responsabilitat en la descàrrega del combustible, per a ús propi, transportat contingut al vehicle-cisterna correspon a l'empresa subministradora, en virtut del "Pacte de cessió de responsabilitat" de l'operativa, subscrit entre FGC i la citada subministradora.

La responsabilitat de la descàrrega del combustible, per a tercers, transportat contingut al vehicle-cisterna correspon a l'empresa que ha efectuat la comanda de combustible. En aquesta operativa el personal de FGC únicament intervé en la càrrega-descàrrega del vehicle-cisterna al vagó-plataforma i en el transport fins a Vall de Núria, NO en l'operativa de descàrrega del combustible.

Les característiques de classificació dels productes i senyalització dels vehicles-cisternes són les següents:

Dades a la Carta de Port de GASOIL	Senyalització del vehicle		
UN 1202 GASOIL, 3, III. Perillós per al medi ambient			30
			1202

3. REFERÈNCIES LEGISLATIVES

- Acord europeu relatiu al transport internacional de mercaderies perilloses per carretera (ADR)
- Reglament relatiu al transport internacional de mercaderies perilloses per ferrocarril (RID)
- RD 97/2014, de 14 de febrer, pel qual es regulen les operacions de transport de mercaderies perilloses per carretera en territori espanyol.

4. DEFINICIONS

ADR	Acord europeu relatiu al transport internacional de mercaderies perilloses per carretera.
RID	Reglament relatiu al transport internacional de mercaderies perilloses per ferrocarril.
Expedidor	Empresa que expedeix per ella mateixa o per un tercer mercaderies perilloses.
Destinatari	Aquell que consti en el contracte de transport. Si el transport s'efectua sense contracte de transport, l'empresa que es fa càrrec de les mercaderies perilloses a l'arribada ha de ser considerada com el destinatari.
Transportista	Empresa que efectua el transport amb o sense contracte de transport.
Transport	El canvi de lloc de les mercaderies perilloses.
Mercaderia perillosa	Matèria o objecte el transport del qual està prohibit o autoritzat únicament en les condicions previstes a les normatives RID i ADR.
Accident	Succés imprevist que causa danys personals i pot interrompre el servei de transport de mercaderies perilloses.
Incident	Succés imprevist que interromp el servei de transport de mercaderies perilloses sense ocasionar danys personals.

5. FUNCIONS I RESPONSABILITATS

Gestor de l'explotació	Vetllar per al compliment d'aquesta instrucció. Garantir que tot el personal implicat a les operacions de càrrega, transport i descàrrega coneix aquesta instrucció i està suficientment format. Comprovar que el vehicle disposa de tota la documentació necessària per al transport. Verificar que cap documentació es troba caducada. Comprovar que el vehicle es troba etiquetat i marcat d'acord amb les normatives RID i ADR.
Conseller de Seguretat	Assessorar l'empresa en les operacions relatives al transport de mercaderies perilloses. Elaborar l'informe anual sobre les activitats de l'empresa relatives al transport de mercaderies perilloses. Realitzar l'anàlisi dels accidents, incidents o infraccions greus. Realitzar la formació del personal que intervé a la càrrega, transport i descàrrega de mercaderies perilloses. Vetllar pel compliment de la normativa aplicable al transport de mercaderies perilloses per ferrocarril.
Resta de personal	Realitzar les operacions de càrrega, transport i descàrrega seguint les indicacions descrites en aquesta instrucció. Col·laborar amb el xofer en la càrrega-descàrrega del vehicle-cisterna al vagó-plataforma. Assegurar i trincar vehicle-cisterna adequadament per tal d'evitar qualsevol incident durant el transport.

6. FORMACIÓ

El personal implicat a les operacions de càrrega, descàrrega i transport de mercaderies perilloses afectades per la normativa RID, haurà d'estar format de manera que pugui atendre correctament les exigències que el seu camp d'activitat i responsabilitat imposi.

Abans de poder intervenir en operacions de càrrega, descàrrega i transport, els empleats hauran d'haver rebut la formació necessària.

El manteniment de l'adequat nivell formatiu de les persones implicades en aquest tipus d'operacions requereix d'accions formatives inicials i de reciclatge periòdiques.

Contingut mínim de la formació:

- Classificació de les matèries i objectes.
- Identificació dels riscos.
- Etiquetatge i marcatge de les mercaderies perilloses en embalums i cisternes:
 - Etiquetes de perill i marques de manipulació al transport ferroviari.
 - Panells taronja. col·locació a les unitats. Significat de cada part del panell taronja.
- Documentació al transport ferroviari:
 - La Carta de Port. Contingut obligatori.
 - Les Instruccions Escrites segons el RID.
- Prescripcions sobre la intermodalitat carretera/ferrocarril.
- Actuacions en situacions d'emergència:
 - Accidents i incidents.
 - Sistemes i diagrama de la comunicació.
 - Contingut de la informació a facilitar.
 - Accions sobre les persones i el comboi.

B.

Instruccions tècniques

0. Generalitats

La càrrega i descàrrega de vehicle-cisterna al vagó-plataforma i el transport de gasoil amb vehicle-cisterna es realitzaran d'acord amb les especificacions d'aquesta instrucció tècnica.



IMPORTANT

En el supòsit d'impossibilitat de compliment d'algun dels seus apartats, s'aturarà l'operació i es comunicarà immediatament al Regulador, qui donarà les instruccions oportunes d'acord amb la situació plantejada.

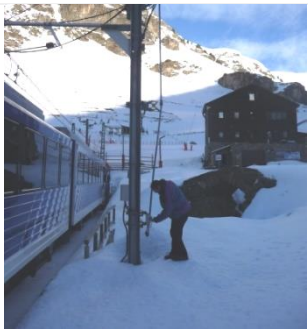
PAUTES DE SEGURETAT

El transport de les mercaderies perilloses, per la seva naturalesa, requereix una sèrie d'actuacions que assegurin o minimitzin al màxim la possibilitat d'accident. Les següents pautes sobre seguretat hauran de ser observades escrupolosament:

- ☒ Està prohibida la utilització de qualsevol font d'ignició a les proximitats de vagons que transportin mercaderies perilloses.
- ☒ Està prohibit el transport de viatgers al mateix comboi que transporti mercaderies perilloses.
- ☒ Si durant el transport es produís alguna incidència que pogués comprometre la seguretat de l'expedició o la seguretat pública, el transport s'haurà d'interrompre al més ràpidament possible i en condicions de seguretat.
- ☒ El maquinista coordinarà amb el Regulador que no hi hagi fonts d'ignició en les proximitats de les estacions per les quals hagi de circular el comboi. La comunicació serà permanent.

1. Càrrega/Descàrrega del vehicle-cisterna al vagó-plataforma, a l'estació de Queralbs.

1.	- Arribada del camió-cisterna a l'estació de Queralbs. - Verificar l'absència de treballs incompatibles a la zona de càrrega-descàrrega. - Verificar la compatibilitat de les mides del camió-cisterna amb els gàlibs, segons plataforma a utilitzar (Veure Annex 5).	
2.	Anotació de les dades al "Registre de càrrega, descàrrega i transport de mercaderies perilloses" (Veure Annex 1). Comprovació documental del vehicle-cisterna: a) Carta de Port b) Certificat del conductor c) Certificat vehicle i cisterna	
3.	Col·locació de vehicle-cisterna al moll de càrrega.	
4.	Entrada, si no es troba al moll de càrrega, del vagó-plataforma.	
5.	Desconnexió de la catenària del moll de càrrega, mitjançant el seccionador.	
6.	Col·locar les planxes de transició a la plataforma	

7.	Càrrega del vehicle-cisterna al vagó-plataforma mantenint en tot moment la comunicació.	 
8.	Ajustar les falques del vagó a banda i banda de les rodes.	
9.	Trincatge de les 4 rodes del vehicle-cisterna al vagó, mitjançant eslingues homologades, amb marcatge CE i en bon estat.	
10.	Confirmar amb el xofer que s'ha col·locat el fre de mà al vehicle-cisterna i s'ha deixat posada una velocitat.	
11.	Comprovació final de la correcta immobilització del vehicle-cisterna sobre el vagó.	
12.	Tancament del circuit de la catenària i, en cas de transport amb maquinaria de via elèctrica, connexió del pantògraf més allunyat a la càrrega.	
13.	Autorització de circulació.	
14.	Transport i arribada a l'estació de Vall de Núria.	

2. Descàrrega de combustible a l'estació de Vall de Núria

La responsabilitat de la descàrrega del combustible, per a tercers, correspon a l'empresa que ha efectuat la comanda de combustible. En aquesta operativa de descàrrega de combustible, el personal de FGC NO INTERVÉ.

La descàrrega serà realitzada pel conductor del vehicle-cisterna en virtut del "Pacte de cessió de responsabilitat", subscrit entre FGC i l'empresa subministradora.

La descàrrega de combustible des del vehicle-cisterna als dipòsits de FGC es pot realitzar amb el vehicle situat sobre del vagó-plataforma o fora d'aquest.

Les descàrregues de combustible per a consum propi es poden realitzar, segons el gasoil sigui del tipus B ó C, en els següents llocs:

- Gasoil tipus B. Edifici St. Ignasi.
- Gasoil tipus C. Hotel i vehicles manteniment FGC.

L'operativa per a la descàrrega de combustible serà la següent:

2.1. Descàrrega de combustible des de vagó-plataforma.

1.	Ubicació del vagó a la via de descàrrega del moll.	
2.	Desconnexió de la catenària a la zona de descàrrega del vehicle-cisterna.	
3.	Connexió mitjançant mànegues adequades, de les boques de descàrrega del vehicle-cisterna i els dipòsits de combustible. La connexió al vehicle-cisterna la realitzarà el xofer del vehicle, mentre que la connexió als dipòsits d'FGC la realitzarà personal propi.	

4.	Posada en marxa del vehicle i activació de la bomba de descàrrega del mateix.	
5.	Procés de descàrrega de combustible.	
6.	Finalització de la descàrrega. Desconnexió de la mànega començant pel vehicle-cisterna.	
7.	Comprovació de la correcta immobilització del vehicle-cisterna sobre el vagó. Revisió d'eslingues i falques. S'han de mantenir tracades les 4 rodes del vehicle-cisterna al vagó, mitjançant eslingues homologades, amb marcatge CE i en bon estat.	
8.	Tancament del circuit de la catenària i, en cas de transport amb maquinaria de via elèctrica, connexió del pantògraf més allunyat a la càrrega.	
9.	Autorització de circulació.	
10.	Transport i arribada a l'estació de Queralbs.	
11.	Descàrrega del vehicle-cisterna del vagó-plataforma.	

2.2. Descàrrega de combustible fora del vagó-plataforma.

1.	Ubicació del vagó a la via de descàrrega del moll.	
2.	Desconnexió de la catenària a la zona de descàrrega del vehicle-cisterna.	
3.	Descàrrega del vehicle-cisterna del vagó-plataforma, mantenint en tot moment la comunicació. <i>(Col·locació de les planxes metàl·liques, en cas necessari, prèviament a la descàrrega del vehicle).</i>	
4.	Transport del vehicle-cisterna fins a la zona de descàrrega de combustible.	
5.	Connexió mitjançant mànegues adequades, de les boques de descàrrega del vehicle-cisterna i els dipòsits de combustible. La connexió al vehicle-cisterna la realitzarà el xofer del vehicle, mentre que la connexió als dipòsits d'FGC la realitzarà personal propi.	
6.	Posada en marxa del vehicle i activació de la bomba de descàrrega del mateix.	
7.	Procés de descàrrega de combustible.	
8.	Finalització de la descàrrega. Desconnexió de la mànega començant pel vehicle-cisterna.	
9.	Transport del vehicle-cisterna al moll de càrrega de l'estació de Núria.	

6.	Càrrega del vehicle-cisterna al vagó-plataforma mantenint en tot moment la comunicació. <i>(Col·locació de les planxes metàl·liques, en cas necessari, prèviament a la càrrega del vehicle).</i>	 
7.	Ajustar les falques del vagó a banda i banda de les rodes.	
8.	Trincatge de les 4 rodes del vehicle-cisterna al vagó, mitjançant eslingues homologades, amb marcatge CE i en bon estat.	
9.	Confirmar amb el xofer que s'ha col·locat el fre de mà al vehicle-cisterna i s'ha deixat posada una velocitat.	
7.	Comprovació de la correcta immobilització del vehicle-cisterna sobre el vagó. Revisió d'eslingues i falques.	
8.	Tancament del circuit de la catenària i, en cas de transport amb maquinaria de via elèctrica, connexió del pantògraf més allunyat a la càrrega.	
9.	Autorització de circulació.	
10.	Transport i arribada a l'estació de Queralbs.	
11.	Descàrrega del vehicle-cisterna del vagó-plataforma.	

3. Documentació a bord del vehicle-cisterna

El transport de mercaderies perilloses afectades per la reglamentació RID ha d'anar acompanyat, en qualsevol dels casos, d'un conjunt de documents que hauran de trobar-se a la cabina del maquinista.

La documentació d'abord és la següent:

Carta de Port (Annex 2)	Instruccions Escrites segons RID (Annex 3)	Fitxa d'Intervenció per a l'Actuació de Serveis Operatius (3-06)
----------------------------	--	---

4. Actuació en cas d'emergència



En cas de produir-se un accident o incident greu durant la càrrega, la descàrrega o el transport, s'haurà d'informar immediatament al Regulador i aquest al Conseller de Seguretat.

Tenen la consideració d'accident o incident greu qualsevol de les següents situacions:

- Descomposició de la càrrega, especialment les fuites o vessaments de la mercaderia perillosa.
- Col·lisió de vehicles
- Atropellaments
- Incendi, incloent-hi els conats, al comboi o a les seves proximitats
- Descarrilaments.

De produir-se un succés notificable dels indicats al RID (apartat 1.8.5) el Conseller de Seguretat elaborarà i presentarà l'informe corresponent a l'autoritat competent.

Actuacions en cas d'immobilització per accident o avaria:

1.	El maquinista informarà immediatament al Regulador. Adoptarà les mesures de seguretat descrites a les Instruccions Escrites i a la fitxa d'intervenció. Les Instruccions Escrites i la fitxa d'intervenció s'han de trobar a la cabina a l'abast del maquinista.
2.	El maquinista informarà al Regulador de les següents dades: • Localització del succés • Estat del comboi • Característiques del succés • Informar al Regulador sobre la necessitat de tall de tensió a la catenària. • Dades sobre les mercaderies transportades • En el cas de víctimes: ○ Número ○ Estat ○ Accions de primers auxilis • Condicions meteorològiques o qualsevol altra circumstància rellevant per a la seguretat de les persones, els béns o el medi ambient.
3.	El Regulador avisa al Responsable del Cremallera per activar el Pla d'Autoprotecció. El Responsable del Cremallera comunica al Conseller de Seguretat la situació d'emergència.
4.	El maquinista realitzarà les següents accions preventives: • Donar l'alarma • Accions de salvament de les possibles víctimes • No manipular la mercaderia perillosa • Recollir els documents de transport • En via doble, considerar la suspensió de circulació • Aturar els motors i baixar pantògraf • Situar-se a favor del vent (el vent a l'esquena). No fumar • No aproximar-se, ni permetre que ningú ho faci, a las mercaderies perilloses



IMPORTANT

Qualsevol acció a realitzar pel maquinista haurà de fer-se en condicions de seguretat, sense exposar-se en cap cas a situacions de risc personal.

C.

Annexos

ANNEX 1

REGISTRE DE CÀRREGA, DESCÀRREGA I TRANSPORT DE MERCADERIES PERILLOSES.

REGISTRE CÀRREGA, DESCÀRREGA I TRANSPORT DE MERCADERIES PERILLOSES A L'EXPLOTACIÓ DE VALL DE NÚRIA



TIPUS DE TRANSPORT (*)	MERCADERIA		DATA	Nº CARTA DE PORT
	Matèria	Kg - L		

Observacions:

(*) Tipus de transport: VP (vagó-plataforma) / VM (vagó mercaderies).

ANNEX 2

MODEL DE CARTA DE PORT

Transportista/Carregador del vehicle.		Destinatari/Descarregador		1.FGC. 2. Hotel. Dades completes. 3. Refugi. Dades completes
Nom: Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya		Nom:		
Adreça:	NIF:	Adreça:	NIF:	
Telèfon:	Població - CP:	Telèfon:	Població - CP:	

Dades de producte procedent de la Carta de Port terrestre que aporta Petrocat o altra subministradora

Data	Producte	Kg/litres	Matricula	Dades del conductor i segell FGC	Destinatari/ Descarregador (indicar el núm.)
xx-xx-	30 UN1202 Gasóleo, 3, III. Peligroso para el medio ambiente.	Xxxxxx	Xxxxxx		1, 2 ó 3

NOTA



No existeix un model oficial de Carta de Port. La mostrada en aquesta pàgina ho és a títol merament informatiu, i recull els elements essencials obligats per la normativa. Les mercaderies arribaran fins l'estació de Queralbs per carretera, motiu pel qual es fan les corresponents indicacions segons la normativa ADR de transport de mercaderies perilloses per carretera.

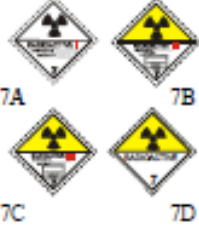
ANNEX 3

INSTRUCCIONS ESCRITES SEGONS EL RID

INSTRUCCIONES ESCRITAS SEGÚN EL RID
Medidas a tomar en caso de accidente o incidente que implica o que corre el riesgo de implicar a mercancías peligrosas – En caso que un accidente o incidente pueda sobrevenir en el curso del transporte, los conductores de tren deberán tomar las medidas siguientes, si pueden ser efectuadas de manera segura y práctica a): – Detener el tren/maniobra en un lugar apropiado teniendo en cuenta el tipo de peligro (por ej. incendio, pérdida de cargamento), lugares (por ej. túneles, zona habitada), y medidas posibles de los servicios de intervención (accesibilidad, evacuación) cuando proceda, en coordinación con el gestor de la infraestructura ferroviaria; – Poner la unidad-motor fuera de servicio según las consignas de utilización; – Evitar las fuentes de ignición, en particular, no fumar ni utilizar un cigarrillo electrónico o un dispositivo similar, o encender cualquier equipo eléctrico; – Seguir las indicaciones suplementarias sobre los peligros que figuran en el siguiente cuadro en función de las mercancías en cuestión. Los peligros corresponden a los números de los modelos de etiquetas de peligro y a las marcas asignadas a la mercancía en el transporte; – Informar al gestor de la infraestructura ferroviaria o los servicios de intervención y proporcionarles toda información posible sobre el accidente o incidente y sobre las mercancías peligrosas implicadas, teniendo en cuenta las instrucciones del transportista; – Tener la información relativa a las mercancías peligrosas transportadas (si se presenta el caso los documentos de transporte) a disposición para la llegada de los servicios de intervención o ponerlos a disposición a través del intercambio de datos informatizados (EDI); – Ponerse las prendas de señalización prescritas para cuando se abandona la unidad-motor; – Utilizar, cuando proceda, otros equipamientos de protección; – Alejarse de los alrededores inmediatos del accidente o incidente, invitar a otras personas a alejarse y seguir las consignas de las responsables de intervención (internos y externos); – No andar sobre las sustancias extendidas en el suelo ni tocarlas y evitar inhalar las emanaciones, los humos, el polvo y los vapores que estén en el aire; – Quitarse cualquier prenda de vestir contaminada y ponerla en un lugar apropiado para su eliminación.

a) Cuando proceda, estos equipamientos deberán completarse sobre la base de las exigencias nacionales existentes.

Indicaciones adicionales para los miembros de la tripulación del vehículo sobre las características de peligro de las mercancías peligrosas por clase y sobre las acciones a realizar en función de las circunstancias predominantes		
Etiquetas y paneles de peligro	Características de peligro	Indicaciones suplementarias
(1)	(2)	(3)
Materias y objetos explosivos    1 1.5 1.6	Presentan una amplia gama de propiedades y efectos tales como la detonación en masa, proyección de fragmentos, incendios/flujo de calor intenso, formación de resplandor intenso, ruido fuerte o humo. Sensible a los choques y/o a los impactos y/o al calor.	Refugiarse y alejarse de las ventanas.
Materias y objetos explosivos  1.4	Ligero riesgo de explosión e incendio.	Refugiarse.
Gases inflamables   2.1	Riesgo de incendio. Riesgo de explosión. Puede estar bajo presión. Riesgo de asfixia. Puede provocar quemaduras y/o congelación. Los dispositivos de confinamiento pueden explotar bajo los efectos del calor.	Refugiarse. Mantenerse lejos de zonas bajas.
Gases no inflamables, no tóxicos   2.2	Riesgo de asfixia. Puede estar bajo presión. Puede provocar congelación. Los dispositivos de confinamiento pueden explotar bajo los efectos del calor.	Refugiarse. Mantenerse lejos de zonas bajas.
Gases tóxicos  2.3	Riesgo de intoxicación. Puede estar bajo presión. Puede provocar quemaduras y/o congelación. Los dispositivos de confinamiento pueden explotar bajo los efectos del calor.	Usar máscara de evacuación de emergencia. Refugiarse. Mantenerse lejos de zonas bajas.
Líquidos inflamables   3	Riesgo de incendio. Riesgo de explosión. Los dispositivos de confinamiento pueden explotar bajo los efectos del calor.	Refugiarse. Mantenerse lejos de zonas bajas.
Materias sólidas inflamables, materias autorreactivas y materias sólidas explosivas desensibilizadas  4.1	Riesgo de incendio. Las materias inflamables o combustibles pueden incendiarse por calor, chispas o llamas. Pueden contener materias autorreactivas con posibilidad de descomposición exotérmica bajo los efectos del calor, del contacto con otras materias (como ácidos, compuestos de metal pesado o aminas), fricción o choque. Esto puede dar como resultado la emanación de gases o vapores nocivos e inflamables o inflamación espontánea. Los dispositivos de confinamiento pueden explotar bajo los efectos del calor. Riesgo de explosión de las materias explosivas desensibilizadas en caso de fuga del agente de desensibilización.	
Materias que pueden experimentar inflamación espontánea  4.2	Riesgo de incendio por inflamación espontánea si los embalajes se dañan o se derrama el contenido. Puede reaccionar violentamente con el agua.	
Materias que en contacto con el agua desprenden gases inflamables   4.3	Riesgo de incendio y de explosión en caso de contacto con el agua.	Las materias derramadas se deben tapar de forma que se mantengan separadas del agua.

Indicaciones adicionales para los miembros de la tripulación del vehículo sobre las características de peligro de las mercancías peligrosas por clase y sobre las acciones a realizar en función de las circunstancias predominantes		
Etiquetas y paneles de peligro	Características de peligro	Indicaciones suplementarias
(1)	(2)	(3)
Materias comburentes  5.1	Riesgo de fuerte reacción, de inflamación y de explosión en caso de contacto con materias combustibles o inflamables.	Evitar mezclar con materias inflamables o fácilmente inflamables (por ejemplo, serrín).
Peróxidos orgánicos  5.2	Riesgo de descomposición exotérmica a temperaturas elevadas, por contacto con otras materias (como ácidos, compuestos de metales pesados o aminas), de fricción o choque. Esto puede dar como resultado la emanación de gases o vapores nocivos e inflamables o inflamación espontánea.	Evitar mezclar con materias inflamables o fácilmente inflamables (por ejemplo, serrín).
Materias tóxicas  6.1	Riesgo de intoxicación por inhalación, contacto con la piel o ingestión. Riesgos para el medio ambiente acuático o el sistema de alcantarillado.	Usar máscara de evacuación de emergencia.
Materias infecciosas  6.2	Riesgo de infección. Puede causar enfermedades graves en seres humanos o animales. Riesgos para el medio ambiente acuático o el sistema de alcantarillado.	
Materias radiactivas  7A 7B 7C 7D	Riesgo de incorporación y radiación externa.	Limitar el tiempo de exposición.
Materias fisiónables  7E	Riesgo de reacción nuclear en cadena.	
Materias corrosivas  8	Riesgo de quemaduras por corrosión. Pueden reaccionar fuertemente entre ellas, con el agua o con otras sustancias. La materia derramada puede desprender vapores corrosivos. Riesgos para el medio ambiente acuático o los sistemas de alcantarillado.	
Materias y objetos peligrosos diversos  9 9A	Riesgo de quemaduras. Riesgo de incendio. Riesgo de explosión. Riesgos para el medio ambiente acuático o los sistemas de alcantarillado.	

NOTA 1: Para mercancías peligrosas con riesgos múltiples y para los cargamentos en común, se observarán las disposiciones aplicables a cada sección.

2: Las indicaciones suplementarias indicadas en la columna 3 de la tabla pueden adaptarse para tener en cuenta las clases de mercancías peligrosas que se transportan y sus medios de transporte.

Indicaciones adicionales para los miembros de la tripulación del vehículo sobre las características de peligro de las mercancías peligrosas indicadas por las marcas y sobre las acciones a realizar en función de las circunstancias predominantes		
Marca	Características de riesgo	Indicaciones suplementarias
(1)	(2)	(3)
 Materias peligrosas para el medio ambiente	Riesgo para el medio ambiente acuático o los sistemas de alcantarillado	
 Materias transportadas en caliente	Riesgo de quemaduras por calor.	Evitar el contacto con partes calientes de la unidad de transporte y la materia derramada.

Equipamientos de protección individual que deben tenerse en la cabina del conductor

Los equipamientos siguientes ^{a)} deben encontrarse en la cabina del conductor:

- un instrumento de iluminación portátil; para el conductor del tren
- prendas de vestir de señalización

^{a)} Cuando proceda, estos equipamientos deberán completarse sobre la base de las exigencias nacionales existentes.

ANNEX 4

FITXA D'INTERVENCIÓ PER A L'ACTUACIÓ DELS SERVEIS OPERATIUS

Fichas de Intervención para la Actuación de los Servicios Operativos

Fichas de Intervención para la Actuación de los Servicios Operativos

- Evitar derrames innecesarios como consecuencia de la aplicación de medios de extinción que puedan ser contaminantes.

5. Primeros auxilios

- Si la materia se ha introducido en los ojos, lavarlos con agua durante al menos 15 minutos y buscar asistencia médica inmediata.
- Las personas que hayan estado en contacto con la materia o hayan inhalado emanaciones han de recibir asistencia médica inmediata. Aportar toda la información disponible sobre el producto.
- En caso de quemaduras, enfriar inmediatamente la piel afectada con agua fría durante el máximo tiempo posible. No retirar las prendas adheridas a la piel.
- Quitar inmediatamente las ropas contaminadas y lavar la piel afectada con jabón y agua abundante.

6. Precauciones fundamentales para la recuperación del producto

- Asegurar la toma de tierra adecuada del equipo de bombeo.
- Utilizar bomba/s a prueba de incendio (antideflagrantes). Si funciona con motor eléctrico como mínimo de la clase T3.
- Utilizar equipo resistente a los aceites minerales.
- Recoger el producto derramado en un contenedor provisto de venteos y equipado de un filtro de absorción.

7. Precauciones después de la intervención

7.1 Ropa contaminada

- Lavar copiosamente con agua/detergente el traje y el aparato de respiración contaminados antes de quitarse la máscara y el traje.
- Utilizar un traje de protección química y un aparato de respiración autónomo mientras se desviste a los compañeros contaminados o se maneja equipo contaminado.
- Contener los vertidos de la operación de lavado o descontaminación.

7.2 Limpieza de equipo

- Empapar con agua/detergente antes de su transporte desde el lugar del incidente.

LÍQUIDO INFLAMABLE.

3-06

1. Características

- Peligroso para los ojos y vías respiratorias.
- Inmiscible o parcialmente miscible con agua (menos del 10%), más ligero que el agua.
- Punto de inflamación por encima de 61°C, puede arder.

2. Peligros

- El calentamiento del/de los recipiente/s provocará aumento de presión con riesgo de estallido y la consiguiente explosión (BLEVE).
- Emite emanaciones tóxicas e irritantes al calentarse o arder.
- Puede formar mezcla explosiva con el aire a una temperatura ambiente elevada.
- Susceptible de combustión espontánea.
- El vapor puede ser invisible y es más pesado que el aire. Se difunde a ras de suelo y puede introducirse en alcantarillas y sótanos.

3. Protección personal

- Aparato de respiración autónomo.

4. Intervención

4.1 General

- Mantenerse en el lado desde donde sopla el viento.

4.2 Derrames

- Detener las fugas si es posible.
- Contener el vertido por cualquier medio disponible.
- Absorber el líquido, en arena o tierra o en cualquier otro material apropiado.
- Si la materia se ha introducido en una corriente de agua o en una alcantarilla, informar a la autoridad responsable.
- Ventilar las alcantarillas y los sótanos cuando no haya riesgo para el personal o la población.

4.3 Incendio (afecta a la carga)

- Mantener el/los recipiente/s refrigerado/s con agua.
- Extinguir con espuma - polvo seco, y a continuación proteger con una capa de espuma.
- No utilizar chorros de agua o agua pulverizada (spray) para la extinción.
- Utilizar agua pulverizada, si es posible, para reducir las emanaciones del incendio.
- Evitar derrames innecesarios como consecuencia de la aplicación de medios de extinción que puedan ser contaminantes.

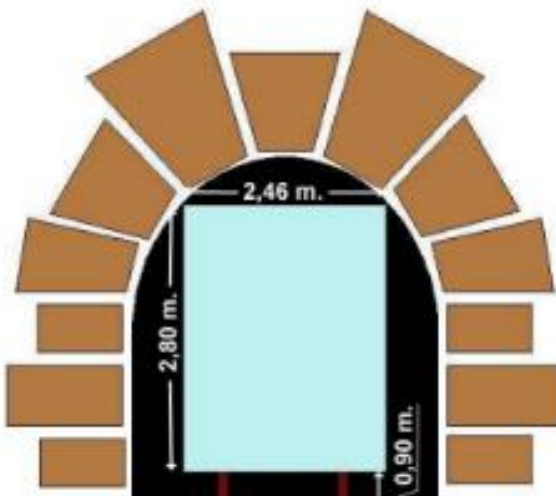
5. Primeros auxilios

- Si la materia se ha introducido en los ojos, lavarlos con agua durante al menos 15 minutos y buscar asistencia médica inmediata.
- Las personas que hayan estado en contacto con la materia o hayan inhalado emanaciones han de recibir asistencia médica inmediata. Aportar toda la información disponible sobre el producto.

ANNEX 5

GÀLIBS DE LES PLATAFORMES

PLATAFORMA DE CÀRREGA 8			
			
Mesures:		Pesos:	
Longitud:	8,00 m.	Tara:	6.300 kg.
Amplada:	2,46 m.	Càrrega màxima:	18.200 kg.
Alçada:	0,90 m.	Tara + càrrega:	24.500 kg.

GÀLIB MÀXIM	
	
Mesures:	
Amplada:	2,46 m.
Alçada:	2,80 m.
Alçada caixa:	0,90 m.

Combinacions de transport :

Possibilitat d'arrossegar 2 plataformes, amb la condició que no es superi la càrrega màxima (Tara + càrrega segons tipus de plataformes):

- 1.- Locomotora diesel elèctrica $\Rightarrow$ 37.000 kg.
- 2.- Automotors A5-A8 $\Rightarrow$ 36.300 kg.
- 3.- Alçada màxima de càrrega des de carril : 3,70 m